

CATINE E JE LA TESTIMONIAL DE GNOVE CAMPAGNE DI COMUNICAZION PROMOVIDE DE ARLeF

E sensibilize gjenitôrs e nonos sui vantaçs
dal fevelâ par furlan ai plui piçui

Ai 18 di Otubar e tache la gnove campagne di promoziun realizade de ARLeF - Agenzie regjonâl pe lenghe furlane. "Cui che al sa il furlan, al sa di plui": al è chest il messaç consegnât ae simpatie e ae fuarce comunicative di Catine e trasmetût tant che spot par television, radio e su lis pagjinis de stampe su cjarte e de comunicazion web e social. Un messaç che al marche cemût che fevelâ par furlan ai propriis fîs e nevôts, fin di piçui, ur regali tancj vantaçs cognitîfs, culturâi e sociâi.

La iniziative e je stade presentade de ARLeF ai 17 di Otubar, in ocasion di une conference stampe che si è tignude te sede de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie di Udin, li che a àn partecipât l'assessôr regjonâl aes Autonomiis locâls, Pierpaolo Roberti, il diretôr de Agenzie, William Cisilino, e la testimonial de campagne, Caterina Tomasulo (in art, Catine).

La narazion dal spot video "Cudumars", che al sarà trasmetût su tv, web e social, si fonde in particolâr suntun messaç: fâ cressi la cussience che fevelâ par furlan in cjase e je une risorse. Mari e pari a taule a fevelin par furlan tra di lôr, ma cui fîs a passin simpri al talian, ancje par cirî di convinci il piçul Fabio a mangjâ i cudumars che al à tal plat. Al è chi che e jentre in sene une Catine in miniature... e mari e pari no i pensaran plui sù dôs voltis tal indreçâsi par furlan ancje ai fîs.

«La ARLeF e mande fûr in maniere periodiche campagnis di promoziun de lenghe – al à sclarît il diretôr de Agenzie, William Cisilino -. Chê che o presentin vuê e à l'obietîf di sensibilizâ i gjenitôrs e i nonos a fevelâ par furlan cui propriis fîs e nevôts. Lu disìn dispès, ma mai avonde: i vantaçs di une educazion plurilengâl a son tancj e a dânus reson e je ancje la ricercje sientifiche. Cui che al cres fevelant plui lenghis al à plui facilitât a imparâ ancje altris, l'inglês prin di dut. Ma al è ancje furnît di capacitâts logjichis e matematichis miôr e al à plui creativitât e viertidure al mont. Midian di cheste azion di comunicazion multicanâl, o cirarìn di fâ capî che la fonde di ogni azion di politiche linguistiche e je la famee. Fevelâ par furlan "a cjase" al è une fortune, no dome pal patrimoni culturâl unic che al ven trasmetût, ma soredut parcè che, come che o vin a pene dit, al ufris tancj vantaçs. O vin volût tratâ ducj chescj concets cuntun stîl lizêr e divertent e par fâlu si sin fats judâ di Caterina Tomasulo, cognossude miôr cul non di "Catine", che e je rivade a fâlu in maniere perfete».

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / e-mail: arlef@caltpr.it

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

«Par me al è stât une vore interessant partecipâ a cheste iniziative de ARLeF, massime viodi trop lavôr che al è daûr di un filmât di mieç minût. O ai acetât vultintîr, ancje parcè che cundut che o sedi "furlane in maniere diferente", o soi innamorade di cheste lenghe. Jo o dîs simpri tai miei spettacoli: il furlan al jude il multilinguism, par vie che al à dentri di se dutis lis lenghis dal mont, e i fruts a son tant plui ricetîfs, par chest al è impuartant doprâlu cuant che o comunichìn cun lôr. Cun di plui, fevelant la proprie lenghe, si mantegnin lis lîdrîs e la identitât», e à dit Catine.

La vôs e la simpatie di Catine a marchin la impuartance di fevelâ par furlan te relacion tra gjenitôrs e fîs e tra nonos e nevôts ancje tal spot radiofonic. La campagne *Cui che al sa il furlan, al sa di plui* e cjape dentri infin i cuotidians, i setemanâi e i mensîi principâi dal teritori di lenghe furlane. Dongje di cheste si zonte la planificazion sui social Facebook, Instagram, YouTube e TikTok.

Udin, ai 17 di Otubar dal 2023

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

La campagne promoziônâl CUI CHE AL SA IL FURLAN, AL SA DI PLUI

Cui che al sa il furlan, al sa di plui – la gnove campagne di comunicazion integrate de ARLeF – si davuelç su cjarte stampade, tv, radio e web dai 18 di Otubar a dut Novembar. Dongje di chest si zonte une planificazion sui *social media*, par cinc setemanis. La strategjie di comunicazion e je stade studiade par fâ cressi la cussience che il furlan al è une risorse impuartante pe educazion linguistiche.

SPOT VIDEO CUDUMARS

Il moment plui impuartant de zornade li che la famee si cjate adun al è il gustâ. Al è chest il set dal spot tv di 30 seconts che al à tant che protagoniste une cubie zovine cun doi fîs. I gjenitôrs a fevelin par furlan tra di lôr, ma cuant che si indrecin al fi, che nol vûl mangjâ, a passin al talian.

L'intervent di Catine (Caterina Tomasulo) fate piçule piçule, che par magjie e jes fûr de pignate, al torne a puartâ il seren in famee. Cemût? Al baste fevelâi par furlan e il piçul Fabio, che fin a un moment prime si refudave di mangjâ i cudumars, si bute cun gust sul plat.

Dut al ven zuiât cun ironie e cun lizerece, sedi pe sielte di fâ diventâ Catine un piçul spirfolet che si môf su la taule, sedi pal significât dopli dal tiermin cudumar che, in plui di jessi une ortaie, par furlan al è un mût simpatic par cjoli vie un amî.

SPOT RADIOFONIC

Il spot radiofonic di 30 seconts al precise daurman l'obietîf de campagne: la impuartance di fevelâ par furlan in famee, te relazion tra gjenitôrs e fîs e in chê fra nonos e nevôts, par ufrî ai plui piçui ducj i vantaçs dal plurilinguism. La protagoniste e je simpri Catine che cu la sô fuarte cjarie di simpatie e un lengaç sclet e ironic, e puarte il messaç che *Cui che al sa il furlan, al sa di plui*. Ae sô vôs, e va adun chê di Fabiano Fantini, che al lei il messaç istituzionâl che al siere il spot.

ADV SU LA CJARTE STAMPADE

La campagne di stampe si davuelç su cuotidians, setemanâi e mensîi principâi dal territori di lenghe furlane. Catine e lance il sproc clamant la atenzion cu la complicitât de sô bocje di ridi, e dreçant il dêt viers il spetatôr e marche la impuartance di ce che e dîs. Il fonts narançon de pagjine, un colôr che al pant energjie e vitalitât, al da ancjemò plui fuarce al messaç trasmetût di Catine. Cun di plui, incuadrant il QR Code metût da pît de pagjine, il letôr al rive al spot video de campagne.

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / e-mail: arlef@caltpr.it

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

SOCIAL MEDIA

La campagne sui *social network* si disvilupe su Facebook, Instagram, YouTube e TikTok. La strategie di *social media marketing* e previôt une veicolazion fuarte dal spot video sui diviers canâi de ARLeF, in maniere organiche e sponsorizade, cun chê di tocjâ dut il public di lenghe furlane e cuvierzilu in maniere complete par gjenar e fasse di etât. Par rivâ a cjàpâ dentri plui public, e je stade fate une version li che il spot al è anticipât di un minitrailer. Il video al è pandût ancje sul canâl WhatsApp.

Udin, ai 17 di Otubar dal 2023

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<

CREDITS

CUI CHE AL SA IL FURLAN, AL SA DI PLUI

Coordenament gjenerâl

ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane
William Cisilino
CALT
Adriana Cruciatti

Spot Video

Produzion: Quasar Corporate
Sogjet: William Cisilino
Scrit di: William Cisilino, Adriana Cruciatti
Giorgio Milocco, Alessandro Zanuttigh
Regjie: Giorgio Milocco
Organizazion gjenerâl: Andrea Badin
Diretôr de fotografie: Tommaso Balestra
Eletricist: Davide Cancian
Prin assistent telecjamare: Federico Valente
Assistent: Samyo Antoniali
Assegnât ai imprescj: Gilberto Antoniali
Fonic: Riccardo D'Agostini
Acessoriste: Miriam Causero
Assistente de accessoriste: Erika Nardini
Imbeletadôr: John Jeimar Pena
Casting: Pilar Vila
Editing, compositing e color correction: Filippo Di Primio
Durade: 30''
Lenghis: furlan - talian

Interpretis:

Catine (Caterina Tomasulo)
Giulia Cosolo - *mame*
Paolo Mutti - *papà*
Gabriele Bardus - *Fabio*
Emma Cossarini - *sûr*

Spot Radiofonic

Produzion: Radio PuntoZero
Sogjet: William Cisilino
Scrit di: William Cisilino e Adriana Cruciatti
Durade: 30''
Lenghe: furlan

Vôs:

Catine (Caterina Tomasulo)
Fabiano Fantini

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<

Campagne grafiche

Mauro Ciani

Virginia Ruano

Consulenze linguistiche

Sportel regjonâl pe lenghe furlane

Michele Calligaris

Veronica De Giorgio

Aministrazion

Federica Del Pino (ARLeF)

Marina Valentinis (ARLeF)

Un ringraziament a

Vania Pettoello (ARLeF)

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA**Ufficio Stampa ARLeF** CALT relazioni pubbliche / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<